
1 (2) 【(公財) 埼玉県国際交流協会】通訳・翻訳ボランティアを募集しています

埼玉県国際交流協会では、埼玉県内の病院や学校等、公的機関からの依頼による通訳・翻訳ボランティアの紹介と派遣を行っています。ご自身の語学力を生かし、通訳・翻訳ボランティアとして多文化共生の社会づくりをサポートしませんか？現在、特にベトナム語・ネパール語・ウルドゥー語・トルコ語・ミャンマー語・ベンガル語等の依頼が増えています。希少言語対応可能な方、ぜひ通訳・翻訳ボランティア登録にご協力ください。その他の言語についても随時募集中です。

※通訳・翻訳ボランティアの活動に伴う費用（謝礼や交通費等）については、病院や学校等の紹介依頼元による負担となります。

□HP : <https://sial.jp/residents/volunteer/>

□問合せ先：(公財) 埼玉県国際交流協会

〒330-0074

埼玉県さいたま市浦和区北浦和 5-6-5 浦和合同庁舎 3 階

Tel:048-833-2992 E-mail: jigyosial.jp

1 (3) 【(公財) 埼玉県国際交流協会】外国人総合相談センター埼玉のご案内 (がいこくじんそうごうそうだんせんたーさいたま のあんない)

埼玉県の方へ (さいたまけん の がいこくじん の かたへ)

こまったことがあったら 電話 (でんわ) してください！

がいこくご で そうだん できます。せいかつ、しごと、びざ、ほうりつ などの そうだんが できます。

やくしょ や びょういん など ではなす とき、でんわで つうやくを します。

□対応言語 (そうだん できる ことば)

英語 (えいご)、スペイン語 (すぺいんご)、中国語 (ちゅうごくご)、
ポルトガル語 (ぽるとがるご)、韓国・朝鮮語 (かんこく・ちょうせんご)、
タガログ語 (たがろぐご)、タイ語 (たいご)、ベトナム語 (べとなむご)、
インドネシア語 (いんどねしあご)、ネパール語 (ねぱーるご)、
ロシア語 (ろしあご)、ウクライナ語 (うくらいなご)、やさしいにほんご

□相談日時 (そうだん できるひ)

月曜日～金曜日 (祝日及び12月29日から1月3日までを除く)

(げつようび～きんようび(しゅくじつと 12がつ29にち～1がつ3にちはやすみ))

- 時間 (じかん) 9:00～16:00
- TEL 048-833-3296
- HP <https://sia1.jp/foreign/advice/>

埼玉県国際交流協会では、埼玉県に住む外国人のために、13言語で相談と情報提供を行っています。生活全般に関する相談のほか、専門家による相談(労働相談、入国・在留手続きに関する入管相談、法律相談、福祉相談)もを行っています。自治体(県庁、市町村役場)や病院など県内の公的機関からの依頼に基づいて、窓口職員と外国人との会話を仲立ちする電話仲介通訳も実施しています。

- 問合せ先:(公財)埼玉県国際交流協会
〒330-0074
埼玉県さいたま市浦和区北浦和5-6-5 浦和合同庁舎3階
Tel: 048-833-3296

2 第23回さいたま市外国人による日本語スピーチ大会

市内の外国人が、日常の中で感じた事や、考えた事などを日本語で発表します。外国人自身の自己啓発や生活意欲の向上を図るとともに、市民が外国人の視点や考え方に触れることで、相互理解及び交流を深め、多文化共生社会の推進を図ることを目的としています。素晴らしいスピーチを聞きにいらしてください!

- 日時:2025年2月8日(土)13:00～16:00(開場12:00予定)
- テーマ:『さいたまの魅力(みりょく)みーつけた!』
- 会場:浦和コミュニティセンター多目的ホール(浦和駅東口コムナーレ10階)
- 定員:200人(先着順・入場無料)
- 実施情報:詳しくはHPをご覧ください。<https://www.stib.jp/international/event/2965>
- 主催:公益社団法人さいたま観光国際協会 国際交流センター
- お問合せ:TEL 048-813-8500 Email iec@stib.jp

3 『「埼玉発世界行き」奨学生』レポート

「埼玉発世界行き」奨学金制度を利用して世界各国で学んだ奨学生をご紹介します。

《2023年度奨学生》

池上 杏さん (留学先:アメリカ)

アメリカに10ヶ月間、現地の大学に通い勉学に励みながら、積極的に文化交流を楽しんでいる様子が語られています。今後の益々のご活躍を応援しています！

▼ご本人のコメントです▼

「留学を経て、海外への興味が自分の価値観の一部となり、現在は将来の目標へと昇華しました。現在、アメリカの会計大学院進学を目指し、研究内容や資格、奨学金など条件に合う大学を調査し、説明会への積極的な参加やアメリカと日本の教授への推薦状依頼など、留学で培った「能動的な行動力」や「人との繋がり」を活かしています。不安もありますが、留学経験を糧に、アメリカでの就職という目標に向けて努力を続けてまいります。」

▼レポートはこちら（埼玉県HP）▼

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/saitamashinzentaishireport/ikegamisama.html>

埼玉親善大使レポートは埼玉県HPに掲載しています。

他の奨学生のレポートはこちらからご覧ください⇒

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/saitamashinzentaishireport/syougakuei2023.html>

□お問合せ：県民生活部 国際課

埼玉県さいたま市浦和区高砂三丁目15番1号 第三庁舎2階

電話：048-830-2711 ファックス：048-830-4748

※「埼玉発世界行き」奨学金とは、グローバル人材育成センター埼玉（GGS）が実施する給付型の海外留学奨学金です。

□募集元・問合せ先：グローバル人材育成センター埼玉

電話：048-833-2995 e-mail: global@sial.jp

★☆☆＊＊☆☆★

◆編集後記◆ 12月は1年の締めくくりということで、やることが多くて慌ただしく過ぎてしまった方もいらっしゃるかもしれません。本年もお世話になりありがとうございました。来年も皆さまにとってよい年となりますように。(A0)

★☆☆＊＊☆☆★

*皆様からのご意見、ご質問については、下記事務局までお寄せください。

【発行】

グローバル人材埼玉ネットワーク事務局

(公益財団法人埼玉県国際交流協会)

〒330-0074 埼玉県さいたま市浦和区北浦和 5-6-5 浦和合同庁舎 3 階

TEL : 048-833-2995 FAX : 048-822-3808

E-mail : global@sia1.jp (sia の次は数字の 1 です)

HP : <https://www.ggsaitama.jp/globalnet/>

Facebook : <https://www.facebook.com/ggsaitama>

LINE ID : @739whdad

Instagram : saitama_ggs